



Phát hành : Hiệp hội Giao lưu Quốc tế thành phố Matsudo (MIEA)

Địa chỉ : 271-0092 Matsudo 1307-1 Matsudo, Tầng 4 Matsudo Bld

ĐT : 047-711-9511 FAX : 047-308-6789

E-mail : office@miea.or.jp https : //www.miea.or.jp/



TRẠM MIEA

Số báo mùa thu năm 2024

Chúc mừng Thành phố Matsudo đạt mốc dân số 500.000 người

祝松戸市人口50万人到達
市町村別人口推移
令和6年6月7日



やさシティ、まつど。
matsudo

LỄ HỘI VĂN HÓA QUỐC TẾ MATSUDO LẦN THỨ 29 ~ Ngày hội giao lưu quốc tế ~

Thời gian: 10:00 ~ 15:00, ngày 19 tháng 10 (thứ Bảy)

Địa điểm: Nhà văn hóa cộng đồng Matsudo (Cách cửa đông ga Matsudo 5 phút đi bộ)

Vào cửa miễn phí, không cần đăng ký

Nội dung: 【Xem và trải nghiệm】 10:00 - 15:00

Bạn có thể trải nghiệm nhiều hoạt động thú vị tại các gian hàng như: giới thiệu văn hóa các nước, giới thiệu và trưng bày hoạt động của các tổ chức, trưng bày đồ chơi thế giới và trang phục dân tộc, trải nghiệm trà đạo thế giới, trải nghiệm thư pháp, nghệ thuật bóng bay, workshop Kendama, làm mặt nạ, v.v. (Một số hoạt động có thể mất phí.)

【Thưởng thức ẩm thực】 11:00 - 14:30

Tại khu ẩm thực, bạn có thể thưởng thức các món ăn từ Thái Lan, Trung Quốc, Việt Nam, Nhật Bản, cùng với các loại kem gelato.

【HÒA NHẠC QUỐC TẾ MATSUDO】 10:00 ~ 15:00 tại Hội trường

Chương trình do 3 đoàn thể phối hợp thực hiện



① **Đội hợp xướng trường THPT
Thành phố Matsudo**



② **Vũ điệu Rock Soran của trường THPT
Quốc tế Matsudo**



③ **Lớp đàn hạc Arpa
tại Matsudo**

④ **Vũ đoàn Tokyo Bachata
Princess**



⑤ **Dàn nhạc Sonics-Tokyo Steel
Orchestra**

Ba đoàn thể: Hiệp hội Du lịch Thành phố Matsudo,
Quỹ Chấn hưng Văn hóa Thành phố Matsudo,
Hiệp hội Giao lưu Quốc tế Thành phố Matsudo

Từ tháng 10 ~ 12
(thứ Ba • thứ Sáu)

※Quét mã QR để biết thời gian tổ chức

Địa điểm: Quảng trường trước Trung tâm thương mại Kitemite Matsudo

Lớp học Thái Cực Quyền ngoài trời với cô Kim

Bạn có muốn trải nghiệm vừa thiền vừa chuyển động tại lớp Thái Cực Quyền ngoài trời không? Đặc biệt chào đón những người muốn tăng cường hệ miễn dịch, giải quyết vấn đề thiếu vận động.

Thái Cực Quyền không cần vận động mạnh nên mọi lứa tuổi đều có thể tham gia.

Hướng dẫn: Bà Kim Shunka
(Đến từ Trung Quốc • Đại sứ Văn hóa Quốc tế thành phố Matsudo)

Đối tượng: Cả những người mới tập Thái Cực Quyền
Số lượng: 20 người đầu tiên
Phí tham gia: Bộ vé (10 vé)
Hội viên MIEA: 5.000 yên
Khác: 8.000 yên

※Nhận đăng ký liên tục
※Miễn phí lần trải nghiệm đầu tiên



Ngày 4 tháng 11
Thứ Hai (ngày lễ)

10:30 ~ 14:00

Địa điểm: Phòng học nấu ăn 102, Nhà văn hóa cộng đồng Matsudo

Vòng quanh thế giới cùng MIEA
Giới thiệu ẩm thực và văn hóa Nigeria (tiếng Anh)

Thực đơn: Jollof Rice (cơm nấu với thịt gà và gia vị), puff puff (bánh rán)

Hướng dẫn: Chị Kehinde Fawibe
(Đến từ Nigeria, nghiên cứu sinh tại Đại học Chiba)

Đối tượng: trên 16 tuổi
Số lượng: 20 người (rút thăm)
Phí tham gia:
Hội viên MIEA: 1.000 yên
Khác: 1.500 yên
Hạn đăng ký: 14/10 (Thứ Hai)



① **Ngày 9/11 (thứ Bảy)**

② **Ngày 7/12 (thứ Bảy)**

13:00 ~ 15:00

※ Có thể đăng ký từng buổi

Địa điểm:

- ① Phòng học C, Nhà văn hóa Lao động thành phố Matsudo
- ② Phòng đào tạo Tầng 3, Trung tâm Bình đẳng giới Yu Matsudo

Lớp tiếng Đức trung cấp
Deutschland-Labor

Thực hành “Nhìn, Nghe, Viết, Nói” về một chủ đề cụ thể trong mỗi buổi học.

Giảng viên: Cô Eva Bilik
(Đến từ Hungary, giảng viên đại học bán thời gian)

Đối tượng: Trình độ trung cấp
Số lượng: 15 người đầu tiên
Học phí (mỗi buổi):
Hội viên MIEA: 1.000 yên
Khác: 1.300 yên
Tài liệu: Tài liệu trên web “Deutschland-Labour” của Deutsche Welle



Ngày 18/11 (thứ hai)

6:45 - 18:00 (Dự kiến)

Điểm tập trung: Nhà hát thành phố Matsudo



Chuyến tham quan Lần thứ 38
(Tỉnh Gunma/Tochigi)

Chiêm ngưỡng những chiếc lá mùa thu của Thung lũng Watarase từ tàu điện cổ. Tham quan Mỏ đồng Ashio, Bảo tàng Oya, v.v. Cùng trải nghiệm thiên nhiên phong phú của Nhật Bản và giao lưu quốc tế.

Đối tượng: trên 16 tuổi
Số lượng: 37 người (rút thăm)
Chi phí:
Hội viên MIEA: 8.000 yên
Khác: 10.000 yên
Hạn đăng ký: 31/10 (Thứ Năm)



Từ 21/11 ~ 6/2
(thứ Năm)

Nghỉ ngày 12/12 và 2/1
(Tổng cộng 10 buổi)

18:00 - 19:30

Địa điểm: Phòng Hữu nghị Quốc tế



Hội thoại tiếng Anh sơ cấp

Cùng học “Nói, Viết, Nghe, Đọc” thông qua trò chơi sử dụng tin tức tiếng Anh đơn giản!

Giáo viên: Anh Michael Dowd
(Đến từ Úc, Điều phối viên giao lưu quốc tế, Hiệp hội giao lưu quốc tế Matsudo)

Đối tượng: Trên 16 tuổi, trình độ tiếng Anh tương đương cấp độ 3, có thể chào hỏi và tự giới thiệu bằng tiếng Anh
Số lượng: 15 người đầu tiên
Học phí:
Hội viên MIEA: 10.000 yên
Khác: 13.000 yên



Ngày 30/11 (thứ Bảy) 10:30 ~ 14:00 Địa điểm: Phòng học nấu ăn 102, Nhà văn hóa cộng đồng Matsudo	Vòng quanh thế giới cùng MIEA Học nấu món ăn Việt cho bữa tiệc tại nhà! Thực đơn: Bún chả, nem rán, món tráng miệng Hướng dẫn: Chị Trương Thùy Lan (đến từ Việt Nam, Điều phối viên giao lưu quốc tế, Thành phố Matsudo)	Đối tượng: Trên 16 tuổi Số lượng: 20 người (rút thăm) Chi phí: Hội viên MIEA: 1.000 yên Khác: 1.500 yên Hạn đăng ký: 5/11 (thứ Ba)  
Ngày 8/12 (Chủ nhật) 13:00 ~ 15:00 Địa điểm: Nhà hát Mori no Hall 21, Tầng 4 – Sảnh tiệc 	Tiệc giao lưu quốc tế lần thứ 35 Để tăng cường giao lưu giữa người Nhật và người nước ngoài, hãy cùng trải qua những khoảnh khắc vui vẻ với những người đến từ nhiều quốc gia khác nhau nhé! Có tiệc đứng (đồ ăn, đồ uống), văn nghệ, rút thăm trúng thưởng.	Thời gian đặt vé: Từ 11/11 (thứ Hai) ~ 24/11 (Chủ nhật)  
Ngày 1/3/2025 (thứ Bảy) 13:00 ~ 17:00 Địa điểm: Nhà hát thành phố Matsudo Thời gian đăng ký: từ 1/12 ~ 19/1 Hạn đăng ký: 19/1 (Chủ nhật) (Thời điểm Hiệp hội giao lưu quốc tế thành phố Matsudo nhận được)	Tuyển thí sinh tham gia Cuộc thi Hùng biện Tiếng Nhật dành cho người nước ngoài lần thứ 33 tại thành phố Matsudo Bạn có muốn chia sẻ suy nghĩ của mình về cảm nhận khi sống hàng ngày ở Nhật Bản, những khám phá mới kể từ khi đến Nhật Bản? Giải thưởng sẽ được trao cho 4 người đứng đầu và 1 người có bài hùng biện đáng nhớ. Nội dung: Hùng biện trong 5 phút Tiêu chí đánh giá: Nội dung, cách sử dụng từ ngữ, cách diễn đạt. 	Đối tượng: ① Trên 15 tuổi, đang sinh sống, làm việc, học tập tại Tp Matsudo hoặc khu vực lân cận. ② Người và bố mẹ ruột của người đó không mang quốc tịch Nhật Bản ③ Tổng thời gian lưu trú tại Nhật dưới 5 năm tính đến 31/1/2025 ④ Chưa từng đoạt giải tại cuộc thi này trước đây ※ Thí sinh vượt qua vòng xét tuyển hồ sơ sẽ được hùng biện.

Báo cáo hoạt động

Sự kiện chào mừng thành phố Matsudo đạt mốc dân số 500.000 người và Giao lưu với Thành phố kết nghĩa

Cuộc thi Hùng biện tiếng Anh dành cho học sinh THPT Lần thứ 43 tại thành phố Matsudo

Vào ngày 17/8 (Thứ Bảy), tại Nhà hát thành phố Matsudo, 12 học sinh THPT đang sinh sống và học tập tại thành phố đã có cơ hội phát biểu ý kiến và quan điểm của mình bằng tiếng Anh. Sáu thí sinh đạt giải cao nhất dự kiến sẽ được cử đi Úc (thành phố Whitehorse) và Mỹ (thành phố Santa Clarita) trong khuôn khổ Chương trình phái cử thanh niên giao lưu quốc tế từ tháng 2 ~ tháng 3 năm 2025.



Lễ bổ nhiệm Đại sứ Văn hóa Quốc tế Matsudo nhiệm kỳ thứ 27



Vào ngày 1/9 (Chủ nhật), tại Nhà văn hóa cộng đồng Matsudo diễn ra buổi Lễ bổ nhiệm 31 Đại sứ Văn hóa Quốc tế Matsudo đến từ 14 quốc gia và khu vực trong nhiệm kỳ thứ 27. Sau buổi lễ là tiệc giao lưu thân mật.

Bạn có muốn mời Đại sứ Văn hóa Quốc tế Matsudo đến các sự kiện của câu lạc bộ hoặc đoàn thể để trải nghiệm giao lưu quốc tế qua văn hóa và lịch sử của nhiều quốc gia không? Xin vui lòng liên hệ với chúng tôi.

Buổi giao lưu ngôn ngữ

Thời gian: ngày 26/10 và ngày 30/11 (thứ Bảy)
(Tiếng Anh 10:30 ~ 12:00, Tiếng Quan Thoại Đài Loan: 13:00 ~ 14:30)
Địa điểm: Khu vực giao lưu bên trong Hội trường văn hóa (Bunka Hall)
Điều phối: Trợ giảng tiếng Anh (ALT) trường THPT, Đại sứ văn hóa Quốc tế Matsudo, v.v.
Đồng tổ chức: Ủy ban giáo dục thành phố Matsudo



Đăng ký



Cùng tiếp xúc với văn hóa và ngôn ngữ nước ngoài!

Số lượng: Tiếng Anh 15 người, Tiếng Quan Thoại Đài Loan 10 người (trường hợp nhiều người đăng ký thì sẽ rút thăm)
Học phí: Hội viên MIEA: miễn phí; Khác: 500yen
Mở đăng ký: 1 tháng trước ngày diễn ra sự kiện
Hạn đăng ký: 10 ngày trước ngày diễn ra sự kiện

Thông tin hữu ích

Lớp tiếng Nhật trung cấp

- Lớp tiếng Nhật trung cấp hữu ích cho công việc (tổng cộng 36 buổi, 10 buổi trực tiếp, 26 buổi trực tuyến)
- ★Khóa học: Từ 29/10 đến 13/3/2025, Thứ Ba và Thứ Năm (Trừ các ngày 24/12 (thứ Ba), 26/12 (thứ Năm), 31/12 (thứ Ba), 2/1 (thứ Năm))
- ★Thời gian: 10:30 ~ 12:20
- ★Địa điểm: Tòa nhà chính của Trường Cao đẳng Kỹ thuật Quốc tế Nhật Bản (Ga JR Shinmatsudo)
- ★Đối tượng: Người nước ngoài trên 18 tuổi, đang sống, làm việc tại thành phố Matsudo, trình độ tiếng Nhật tương đương N4
- ★Số lượng: 15 người đầu tiên
- ★Học phí: Miễn phí (Đóng riêng 1.000 yên phí Hội viên MIEA và phí sách giáo khoa)
- ★Đăng ký: Liên hệ Trường Cao đẳng Kỹ thuật Quốc tế Nhật Bản (Điện thoại: 702-7068) trước ngày 28/10

Buổi định hướng tương lai dành cho phụ huynh và học sinh mà ngôn ngữ mẹ đẻ không phải là tiếng Nhật tại Chiba năm 2024

Các nhóm tình nguyện viên và giáo viên trường học sẽ tổ chức buổi hướng dẫn (giải thích) dành cho các em học sinh THCS người nước ngoài và phụ huynh có nguyện vọng vào trường THPT Nhật Bản. Buổi hướng dẫn sẽ giải thích về mục tiêu của trường THPT, thủ tục nhập học, chi phí và hệ thống giáo dục Nhật Bản. Ngoài ra, cũng có phần chia sẻ kinh nghiệm từ các học sinh người nước ngoài đang học THPT.

Hội trường	Ngày	Thời gian	Địa điểm
Hội trường Matsudo	6/10 (Chủ nhật)	13:00~16:00	Nhà văn hóa cộng đồng Matsudo
Hội trường Ichikawa	12/10 (thứ Bảy)	13:00~16:00	Nhà cộng đồng giáo dục Ichikawa
Hội trường Chiba	13/10 (Chủ nhật)	13:30~16:30	Cơ sở Nishichiba của Đại học Chiba

Đơn vị tổ chức: Ban tổ chức Buổi định hướng - Mạng lưới Đa văn hóa Boso

Phí tham gia: Miễn phí; Phí tài liệu: 100 yên/cuốn

Liên hệ: Hội trường Matsudo: Cô Mitsuhashi TEL 047-317-5798 FAX 047-317-5798

Hội trường Ichikawa: Ông Miyazawa TEL 090-2468-1037 FAX 047-338-9168

Hội trường Chiba: Ông Shiratani TEL 080-3175-9539 FAX 043-424-4364



「Trạm MIEA」 phát hành cả bản tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt.
Chân thành cảm ơn các cộng tác viên đã dịch Sổ mùa thu này!

★Tiếng Anh: Akio Shimada
★Tiếng Trung: Lu Lujin

★Tiếng Tây Ban Nha: Mian Yataco Bilal Javed
★Tiếng Việt: Nguyễn Thị Mỹ Nhân



★Chúng tôi nhận quảng cáo!!★



Mọi thắc mắc vui lòng liên hệ Hiệp hội
Giao lưu Quốc tế Thành phố Matsudo
Điện thoại: 047-711-9511

★Thông tin mới nhất đang được đăng tải trên
Instagram, Facebook và X★

